



## OFICINA DEL ALGUACIL DEL CONDADO DE HUMBOLDT

William F. Honsal, Sheriff

# **COMUNICADO DE PRENSA**

**Fecha: 2/7/2023 Preparado por: C. Gallardo**

Asunto: 7 de febrero de 2023 | Información actualizada sobre la recuperación tras el terremoto en el condado de Humboldt

Los esfuerzos de recuperación tras el terremoto para poner fin a los desplazamientos relacionados con el incidente y comenzar la reconstrucción continúan en Rio Dell y las comunidades circundantes del condado de Humboldt.

### **Esfuerzos de planeación para la recuperación a largo plazo del terremoto en marcha**

El condado de Humboldt, la ciudad de Rio Dell y la Oficina de Servicios de Emergencia de California (Cal OES) siguen colaborando en los esfuerzos de recuperación a largo plazo para ayudar a los más afectados por los recientes terremotos.

Poner fin a los desplazamientos relacionados con los incidentes sigue siendo la máxima prioridad, y la ciudad de Rio Dell aprobó recientemente una resolución (Resolución No. 1569-2023) que da prioridad formal a estos esfuerzos.

El Centro de Operaciones de Recuperación de la Oficina de Servicios de Emergencia del Sheriff y las organizaciones sin fines de lucro locales están trabajando para facilitar la organización de servicios de administración de casos para los residentes de Rio Dell, que conectarán a los residentes desplazados con las fuentes de financiamiento estatales y federales apropiadas, así como con organizaciones sin fines de lucro competentes en recuperación de desastres.

Estas posibles fuentes de financiación incluyen el [CalHome Program](#) Programa CalHome, que permite a los hogares con ingresos más bajos seguir siendo propietarios de sus viviendas a través de subvenciones de asistencia para la rehabilitación de viviendas a agencias públicas locales y organizaciones sin ánimo de lucro, y los préstamos directos para viviendas unifamiliares del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), también conocidos como [United States Department of Agriculture \(USDA\) Rural Development Single Family Housing Direct Home loans](#) Programas de Préstamos Directos de la Sección 502 y 504 del USDA, que ayudan a los solicitantes con ingresos bajos y muy bajos a conseguir una vivienda segura en zonas rurales proporcionándoles ayuda para el pago con el fin de aumentar la capacidad de reembolso del solicitante.

Además, el condado está trabajando para identificar y coordinar con las agencias sin fines de lucro que tienen experiencia en la recuperación de desastres, incluyendo la reparación y reconstrucción de viviendas. Se proporcionará más información a medida que se formalicen estas asociaciones.

### **Ayuntamiento para la recuperación tras el terremoto**

El condado se ha asociado con el senador Mike McGuire y el asambleísta Jim Wood para programar el próximo reunión comunitaria sobre la recuperación tras el terremoto. Este reunión virtual proporcionará una información completa sobre los esfuerzos de recuperación del terremoto y los servicios que están y pueden estar disponibles para los residentes afectados. Los ponentes hablarán de las medidas que se están tomando para avanzar en los esfuerzos de

recuperación a largo plazo. La programación de esta reunión llevará algún tiempo, ya que las asociaciones para la recuperación a largo plazo aún están en proceso de formalización. A medida que se disponga de más información, se darán a conocer más detalles al respecto.

### **Reparaciones terminadas en residencias**

Desde los terremotos del 20 de diciembre y el 1 de enero, los inspectores de edificios han designado aproximadamente 91 estructuras como "etiquetadas en rojo", o inseguras para ser ocupadas, y más de 300 estructuras "etiquetadas en amarillo", o que requieren diversas reparaciones de seguridad. Aquellos que ya han hecho las reparaciones necesarias a sus residencias se les pide que haga una cita para programar una nueva inspección de edificios para asegurar que su estructura puede ser retirado de la lista roja o amarilla con etiqueta y se añada a la "etiqueta verde" o la categoría segura para ocupar. Se pide a los residentes de Rio Dell que mantengan todas las etiquetas rojas, amarillas y verdes que permanezcan en sus casas hasta nuevo aviso.

Los residentes de Rio Dell se les anima a visitar el Ayuntamiento de Rio Dell, ubicado en 675 Wildwood Avenue o llame al 707-764-3532 para programar una inspección de edificios. Los residentes del condado de Humboldt no incorporados se les pide que llame al Departamento de Planificación y Construcción del condado para programar una inspección en 707-445-7541 o correo electrónico [planningbuilding@co.humboldt.ca.us](mailto:planningbuilding@co.humboldt.ca.us) o [planningbuilding@co.humboldt.ca.us](mailto:planningbuilding@co.humboldt.ca.us). Los habitantes de los demás municipios deben ponerse en contacto con el departamento de planeación y construcción de su localidad.

### **Línea de Recuperación del Terremoto y Recursos**

El Condado de Humboldt ha asistido a aproximadamente 117 hogares con refugio temporal mientras los residentes han trabajado para hacer las reparaciones de seguridad necesarias en sus hogares o encontrar alojamiento alternativo. Después de un análisis de la operación de refugio, el Programa de Recuperación del Terremoto ya no está aceptando nuevas solicitudes de refugio temporal de emergencia. Sin embargo, los miembros de la comunidad con residencias etiquetadas en rojo y las residencias etiquetadas en amarillo que actualmente utilizan este programa, caso por caso pueden ser candidatos a extensiones de vales de refugio dependiendo de la seguridad de su residencia principal.

Los miembros de la comunidad que tengan preguntas relacionadas con las prórrogas de los vales de elegibilidad para refugio y la asistencia para la limpieza residencial tras el terremoto deben ponerse en contacto con la Línea de Recuperación tras el Terremoto llamando al 707-441-5000. La línea de recuperación está abierta de lunes a viernes de 9 a.m. a 4 p.m.

Recursos adicionales como asistencia alimenticia (CalFresh), ayuda en efectivo (CalWORKs, Asistencia General, Programa de Asistencia en Efectivo para Inmigrantes) y seguro de salud asequible (Medi-Cal) pueden estar disponibles para individuos y hogares que califiquen. Para obtener más información, visite una oficina de servicios sociales del DHHS [DHHS social services office](#) o visite [www.BenefitsCal.com](http://www.BenefitsCal.com).

### **Centro de divulgación sobre catástrofes de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA) de EE.UU.**

Se han concedido más de 4 millones de dólares en préstamos para catástrofes de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA) a residentes del condado de Humboldt y más de 350.000 dólares a empresas con fines de reparación y recuperación tras el terremoto. Los propietarios de viviendas, inquilinos, propietarios de negocios y ciertas

organizaciones privadas sin ánimo de lucro afectadas por los terremotos pueden ser elegibles para solicitar préstamos para desastres a bajo interés a través de la SBA para ayudar a cubrir las pérdidas debidas al terremoto. El Centro de Préstamos para Catástrofes de la SBA está disponible para ayudar a los residentes a determinar la elegibilidad y completar las solicitudes.

El Centro de Extensión de Préstamos por Desastre de la SBA se ha trasladado a Rio Dell y estará abierto hasta el 10 de febrero de 2023. El Centro de Extensión se encuentra en el Centro de Recursos Comunitarios, en 406 Wildwood Avenue en Rio Dell, y está abierto de lunes a viernes de 8 a.m. a 4:30 p.m. Los solicitantes también pueden aplicar en línea, recibir información adicional de asistencia por desastre y descargar aplicaciones en <https://disasterloanassistance.sba.gov/>. Los solicitantes también pueden llamar al Centro de Servicio al Cliente de la SBA al 1-800-659-2955 o enviar un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) para obtener más información sobre la asistencia por desastre de la SBA.

La fecha límite para solicitar un préstamo de la SBA por daños materiales es el lunes 6 de marzo de 2023. La fecha límite para solicitar solicitudes por daños económicos es el miércoles 4 de octubre de 2023. Los beneficiarios de préstamos de la SBA están obligados a reembolsar a este prestamista según su acuerdo de préstamo.

### **Vales del Programa Clean California de CalTrans para residentes de Rio Dell**

El [California Department of Transportation \(CalTrans\) Clean California Program](#) Programa Clean California del Departamento de Transporte de California (CalTrans) proporcionará un número limitado de vales gratuitos para la limpieza de los restos del terremoto a los residentes de Rio Dell que se han visto afectados por los recientes terremotos. Estos vales permitirán a los residentes afectados de Rio Dell recoger ellos mismos los escombros del terremoto y eliminarlos sin costo alguno en las instalaciones de transferencia de Recology Eel River, situadas en 925 Riverwalk Drive en Fortuna. Los vales de limpieza se distribuirán el miércoles, 8 de febrero de 8 a.m. a mediodía en el Salón de Bomberos de Rio Dell, situado en 50 Center Street en Rio Dell. Los vales restantes estarán disponibles en el Ayuntamiento de Rio Dell, 675 Wildwood Avenue, hasta el miércoles, 22 de febrero. Los vales se distribuirán por orden de llegada.

Para obtener información actualizada y los recursos disponibles en relación con la recuperación del terremoto, visite [humboldtsheriff.org/emergency](http://humboldtsheriff.org/emergency)

###